

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 15.9.2005 — DaimlerChrysler v. komissio(Asia T-325/01) ⁽¹⁾**(Kilpailu — EY 81 artikla — Kartellit tai muut yhteisjärjestelyt — Edustussopimus — Moottoriajoneuvojen jälleenynti — Taloudellinen kokonaisuus — Toimenpiteet, joilla rajoitetaan moottoriajoneuvojen rinnakkaisyntiä — Hintojen vahvistaminen — Asetus (EY) N:o 1475/95 — Sakko)**

(2005/C 296/42)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset*Kantaja:* DaimlerChrysler AG (Stuttgart, Saksa) (edustajat: asianajajat R. Bechtold ja W. Bosch)*Vastaaja(t):* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies): W. Mölls, avustajanaan asianajaja H.-J. Freund)**Oikeudenkäynnin kohde**

Vaatus, jolla pyritään ensisijaisesti EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/36.264 — Mercedes-Benz) 10 päivänä lokakuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2002/758/EY (EYVL 2002, L 257, s. 1) kumoamiseen ja toissijaisesti kyseisessä päätöksessä määrätyn sakon alentamiseen.

Tuomiolauselma

- 1) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan mukaisesta menettelystä 10 päivänä lokakuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2002/758/EY (Asia COMP/36.264 — Mercedes-Benz) 1 artikla kumotaan muutoin paitsi siltä osin kuin siinä todetaan, että DaimlerChrysler AG ja sen edeltäjät Daimler-Benz AG ja Mercedes-Benz AG ovat itse tai tytäryhtiönsä Mercedes-Benz Belgium SA:n kautta rikkoneet EY 81 artiklan 1 kohtaa osallistumalla 20.4.1995 tehtyihin ja 10.6.1999 kumottuihin sopimukseen alennusten myöntämisen rajoittamisesta Belgiassa.
- 2) Päätöksen 2002/758 2 artikla kumotaan sen ensimmäistä virkettä lukuun ottamatta.
- 3) Päätöksen 2002/758 3 artikla kumotaan siltä osin kuin siinä vahvistetaan kantajalle määrätyn sakon määräksi 71,825 miljoonaa euroa.
- 4) Päätöksen 2002/758 3 artiklassa määrätyn sen sakon määräksi, joka liittyy hintojen vahvistamiseen Belgiassa, vahvistetaan 9,8 miljoonaa euroa.

5) *Kanne hylätään muilta osin.*6) *Komissio veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluisaan sekä korvaamaan 60 prosenttia kantajan oikeudenkäyntikuluisaan. Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluisaan 40 prosenttia osalta.*⁽¹⁾ EYVL C 68, 16.3.2002.**Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.10.2005 — Sumitomo Chemical ja Sumika Fine Chemicals v. komissio**(Yhdisteyt asiat T-22/02 ja T-23/02) ⁽¹⁾**(Kilpailu — Vitamiinutuotealan kartellit — Komission päätös, jolla todetaan lopetettu kilpailusääntöjen rikkominen ja jolla ei määrätä sakkoa — Asetus (ETY) N:o 2988/74 — Sakkojen tai seuraamusten määräämistä koskevan komission toimivallan vanhentuminen — Oikeusvarmuuden periaate — Syyttömysolettama — Perusteltu intressi todeta kilpailusääntöjen rikkomiset)**

(2005/C 296/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset*Kantajat:* Sumitomo Chemical Co. Ltd (Tokio, Japani) ja Sumika Fine Chemicals Co. Ltd (Osaka, Japani) (edustajat: asianajaja M. Klusmann ja solicitor V. Turner)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Pignataro Nolin ja A. Whelan)**Oikeudenkäynnin kohde**

EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia nro COMP/E-1/37.512 — Vitamiinit) 21 päivänä marraskuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2003/2/EY (EYVL 2003, L 6, s. 1) kumoaminen siltä osin kuin se koskee kantajia

Tuomiolauselma

1) EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia nro COMP/E-1/37.512 — Vitamiinit) 21 päivänä marraskuuta 2001 tehty komission päätös 2003/2/EY kumotaan siltä osin kuin se koskee kantajia.

2) Vastaaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 109, 4.5.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 27.9.2005 — Common Market Fertilizers v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-134/03 ja T-135/03) (¹)

(Tuontitullien peruuttaminen — Asetuksen (EY) N:o 3319/94 1 artiklan 3 kohta — Tuojan suora laskuttaminen — Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 907 artiklassa tarkoitettun asiantuntijaryhmän käsite — Puolustautumisoikeudet — Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 239 artiklassa tarkoitettu ilmeinen laiminlyönti — Perusteluvelvollisuus)

(2005/C 296/44)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Common Market Fertilizers SA (Bryssel, Belgia) (edustajat: barrister A. Sutton ja asianajaja N. Flandin)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: X. Lewis)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan 20.12.2002 tehdyt komission päätökset C (2002) 5217 lopullinen ja C (2002) 5218 lopullinen, joissa todetaan, ettei tuontitullien peruuttaminen yksittäistapauksessa ole perusteltua

Tuomiolauselma

1) Kanteet hylätään.

2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 158, 5.7.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 5.10.2005 — Rasmussen v. komissio

(Asia T-203/03) (¹)

(Henkilöstö — Virkamatkakulujen ilmoittaminen väärin — Kurinpitomenettely — Varoitus — Kieliä koskevat järjestelyt — Lääkärin vaitiolo velvollisuus)

(2005/C 296/45)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Lars Bo Rasmussen (Hellerup, Tanska) (edustajat: asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: ensin J. Currall ja V. Joris, sitten V. Joris ja M. Patkova)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen komission 1.7.2002 tekemän päätöksen kumoaminen, jossa kantajalle määrättiin kurinpitoseuraamuksena varoitus, koska hän oli ilmoittanut väärin virkamatkakulunsa; vaatimus Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 85 artiklan nojalla takaisin perittyjen määrien palauttamisesta sekä vaatimus väitetyn henkisen vahingon korvaamisesta.

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Kantaja vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan puolet komission oikeudenkäyntikuluista.

3) Komissio vastaa puolesta omia oikeudenkäyntikulujaan.

(¹) EUVL C 200, 23.8.2003.